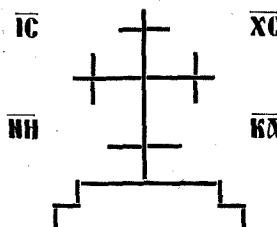


## Starobosanski nadpisi u Bosni i Hercegovini.

(V. Viestnik God. XIV. str. 54.).

### CXXII.



СИ ГРЕБЦ  
МИЛИНЕ  
ПРЕСТАЛДИ  
□ И ЛЕТО  
З Р З Г

Čita se: Is Hs nika  
Si grebc  
Mi(lice) Ilijne  
v' leto  
7163 (po Hr. 1655)

U riječi МИЛИНЕ opстоji samo М, a povrh njega titla, te je u svezi sa НИКИНЕ.

З je redovito, Г je poput Ј produljena, a М u НИКИНЕ poput polukruga. Vap. stupac ugradjen pred riznicom i muzejem stare pravoslavne crkve hrama svetog arhangjela Mihaila i Gavrila u Sarajevu. Stupac je širok m. 0·36, debeo 0·22.

### CXXIII.



Čita se: (Мѣсто лѣбно раг бысть III. lesek. 129.)

M(jesto) l('bno) r(ai) b(ist') Is Hs Nik  
zde počivaet raba božia  
Marta monahja  
i prestavj se va leto  
na 1739.

Krst vap. vis. m. 0·55, debeo m. 0·14, u perima mu m. 0·39.  
Na krstu je okrnuto od desnoga pera. Krst je na Bjelušanskomu  
groblju u Mostaru.

Ono je X kamenarska pogreska mješte Λ; **МОНАХИЯ** je mješte  
**МОНАХИИ** ili **МОНАХЫ** (**МОНАХЫИИ**), te znači monacha.

Vid Vuletić-Vukasović.

## Napadaj Dra. Truhelke čuvara kod zem. muzeja u Sarajevu.

Čudno mi se činilo, što nedobismo prvi svezak Glasnika zem. muzeja u Sarajevu od tek. god. 1892. dakako u zamjenu našega Viestnika, dočim sam znao, da je već od duga u Zagrebu. Napokon dočujem od prijatelja, da se nalazi u tom broju jedan oštri napadaj Dra Truhelke, čuvara kod onog muzeja, na moj muzealni popis, i tim zagonetka odgonetana. Valjda g. doktor kasno se sjetio velike gluposti, koju je počinio izdanjem toga napadaja, te nam svezak neposlao ili učinio da nam se ne pošalje.

Gosp. doktor priobćuje dakle na str. 80 «dvije starine iz bakrenog doba i sjekiru od mjedi, nadjene u Bosni», te primećuje, da se našlo predmeta iz bakra još u Orašju kod Tolise, od kojih 5 komada došlo je u zagrebački muzej, t. j. jedan mlat ili sjekira «posve slična našemu nadžaku», i četiri dljetra. K ovomu pako nadovezuje: «*Ljubić priobćio jih je u svom popisu arkeol. odjelenja nar. muzeja u Zagrebu, te su mu se potkrale dve pogrieške: jedna je što veli, da su ti predmeti od mjedi a ne od bakra, druga što navodi, da su zajedno sa drugih 10 predmeta, koji su od bronca, nadjeni u mogili. Koliko su god dosada nadjeni bakreni predmeti izpitani, a Pulski i Muh učinili su to vrlo pomno, dosada nije ni jedan poznat, koji bi se našao u gromili (ili mogili), to jest u grobnici, već su svi slučajno nadjeni. Već nam to ne da pravo vjerovati, da je baš tih pet komada uz 10 komada iz doba bronca nadjeno u gromili. U ostalom navodi se medju tim predmetima još i jedna fibula — predmet, koji se do sada takodjer nije našao u doba bakreno.*

Najprije mi opaziti, da ja u mom djelu rabim samo dva izraza, naime *mqed i tuč, mqed za Kupfer, rame, a tuč za Bronz*, dočim g. doktor ima *bakar za Kupfer, a mqed i bronec za Bronz*. A da ja rabim *mqed za Kupfer* mogao se osvjedočiti iz str. 94. i 104. itd.

moga djela. Prva dakle od g. dra označena pogrieška nije dakle moja nego njegova. A što sam taj izraz rabio, naučilo me, što se Kupfer sa *mjed* označuje u Dalmaciji, o čem se g. doktor osviedčiti može u slovniku našeg krčanina Parčića.

«Rame, m. *mjed* (f), *bakar*, (incisione in rame) *mjedopis*, *mjedolik*, — i (pl.) mjedeno posudje; oggetto di —, *mjedenina*; minerales di —, *mjedenac*; moneta di —, *bakren novac*, *mjedenjača*; di —, *mjeden*; simile al —, *mjedast*; che contiene del —, *mjedovit*, itd.» Ovo potvrđuje i Šulek u svom rječniku znanstvena nazivlja: «Mjed (f) *min. chem. vulg.* bakar, *lat.* cuprum, Kupfer, *frc.* cuivre (rouge), *egl.* copper, *tal.* rame, cupro; *samorodna* *mjed*, gediogenes Kupfer, *tal.* rame vergine o nativo, *frc.* cuivre natit. *egl.* native copper itd. Bakar pako po Parčiću nije naša rječ. Uz ovu učinio je pako g. dr. još jednu pogrešku, pošto veli, da je po meni i *mlat* (po njem i sjekira ali krivo) od mjedi (t. j. od bakra), dočim ja to nekažem, nego ga stavljam medju tučane predmete, kao što je.

I ono što kaže g. doktor o istom mlatu, da je *posve sličan* nadžaku od njega ondje priobćenu, nije istina, jer se medju sobom razlikuju kao pas i mačka.

Glede druge pogreške, koju mi nameće g. doktor, t. j. da nije nikada nadjen ikoji predmet od mjedi u gomili, odgovaram, da su svi oni predmeti došli u dar od gosp. Alek. Orsulića kao nadjeni skupa u mogili kod Orašja. Gosp. sudb. pristavu Orsuliću kao saviestnomu rodoljubu morao sam povjerovati podpunoma. Prehist. znanost jedva se iz povoja razvila, te što se do danas nije dogodilo, moglo se lasno dogoditi za prvi put kod Orašja. To isto vriedi i za fibulu, ako g. dr. misli, da i fibule iz mjedi nije se još našlo u gomili, jer se i u toj tvrdnji nejasno ili bolje dvoumno izrazuje. Si tacuisse etc.

## D o p i s i .

Na Visu dne 30. ožujka 1892. — Veleučeni gospodine! Oprostit će mi Vaše gospodstvo na sloboštini, kojom se poslužujem za upozorit V. G., meni lično nepoznato, da Vam upravljam ovo pismo; ali se usudjujem, poznajući kako Vi ljubite znanstvo i umjetnost, a osobito kad se tiče mile nam domovine. Bit će šest mjeseci, da se nahodim ovde na Visu daleko od obitelji u ovom našem franjevačkom samostanu Vami poznatu zbog svoje stotine kao stari rimski amphiteatar. Malo vremena poslije moga dolazka ovde